



**PENTAIR**

**EVERPURE®**

**EUROC 10 / 15 / 30**

**Basis Handleiding**

**Manuel de service**

**NL – FR - 2014**



## OPSTELLING – INSTALLATION:

Voorzie altijd een bypass op de hoofdleiding zodat de ontharder verwijderd kan worden zonder dat de algemene waterbevoorrading onderbroken dient te worden.

**STEEDS indicaties op het ventielblok controleren !**

Il est conseillé de prévoir une dérivation sur la ligne principale afin que l'adoucisseur peut être enlevé sans nuire à l'approvisionnement global en eau.

**TOUJOURS vérifier les indications sur la vanne !**



# ONTHARDER SPECIFICATIES

Karakteristieken	EUROC 10 /15 / 30
Hars inhoud (l)	10 L / 15 L / 30 L
Nominaal debiet (L/min)*	10 L / 15 L / 30 L
Uitwissel capaciteit (°f/m3)	zie tabel

Elektriciteit vereisten	220 VAC 50/60 Hz
Water druk	2 to 8 Bars
Water temperatuur	2 to 38 C°
IN / UIT aansluitingen	¾" – BSPT, male

Opmerking: Alle berekeningen zijn gebaseerd op zout doseer-instelling van 120g/liter.

\* Indicatieven gegevens. Maximaal debiet voor optimale ionenuitwisseling, onafhankelijk van de inkomende waterdruk.

\*\* De waarden kunnen variëren afhankelijk van de plaatselijke situatie en programmering.

## ALGEMENE VOORZORGEN

Lees de volledige handleiding voordat u begint met de installatie. Verzamel alle nodige materialen en gereedschappen. Bij foutieve installatie vervalt de garantie.

**OPGELET:** Niet gebruiken met water dat microbiologisch onveilig is of van onbekende kwaliteit zonder adequate ontsmetting voor of na de ontharder .

**OPGELET: NATRIUM INFORMATIE :** Waterontharders op basis van NaCl (zout) voor regeneratie zullen natrium toevoegen aan het water. Personen die natrium dieet volgen horen dit in rekening te brengen.

**OPMERKING :** natriumchloride of kaliumchloride zijn aanbevolen  
**OPMERKING :** De efficiëntie van deze waterontharder is slechts geldig op de basis van de aangegeven zout dosering.

**AANBEVELING :** een gekwalificeerde loodgieter hoort aangesproken te worden voor eventueel complex leidingwerk .

**OPGELET:** De waterontharder moet worden beschermd tegen vorst; dit kan scheuren in de waterontharder en bij gevolge waterlekken veroorzaken .

**OPGELET:** Maximale water temperatuur 43° C ; te warm water de waterontharder kan beschadigen en alle garantie vervalt.

**OPGELET:** Plaats de ontharder best binnen 500 cm van de water afvoer . De afvoer hoort het regeneratie water debiet te kunnen verwerken.

**OPGELET:** Maximaal toelaatbare waterdruk: 8 Bar. Indien overdag de waterdruk rond 8 Bar is, zal waarschijnlijk de nachtelijk druk kan het maximum overschrijden .

Gebruik een drukregelaar indien nodig.

**OPMERKING :** Behandel de waterontharder met zorg.

Niet op zijn kop te zetten, laten vallen of op scherpe voorwerpen plaatsen.



## CE CERTIFICATION

Everpure ontharder voldoet aan alle eisen van de Europese Richtlijn voor apparatuur onder druk. 92/23/EC volgens Module A (interne productiecontrole) evenals conformiteitsbeoordelingsprocedure; Euroc serie voldoet aan alle eisen van Elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EG en 2006/95/EG.

**OPMERKING :** De klep vereist een minimum waterdruk van 2 bar .

**OPGELET:** Bij het aansluiten van het apparaat , er rekening mee dat alle aansluitingen in overeenstemming zijn met de plaatselijke wetgeving.

**OPGELET:** Sommige woningen gebruiken de water leidingen als een basis voor elektrische aarding, voorzie een aarding riem waar nodig.

**OPGELET:** verwarm de leidingen niet als deze in contact zijn met de klep.

**OPMERKING :** Gebruik geen overmatige kracht bij het aansluiten van de ingang / uitgang, drain aansluitingen van de regelklep .

**OPMERKING:** Gebruik enkel Teflon ® Tape voor het dichtmaken van de aansluitingen

**OPGELET:** Gebruik geen chemische stoffen ( behalve deze vermeld op Pg. 6) voor het reinigen van het hars of gehele waterverzacher zonder voorafgaande goedkeuring vanwege de fabrikant.

## ELEKTRISCHE RICHTLIJNEN

**OPGELET:** Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact.

**OPGELET:** Geen verlengsnoeren gebruiken.

**OPGELET:** Plaats het snoer waar het niet per ongeluk kan worden ontkoppeld of lichamelijk letsel veroorzaken.

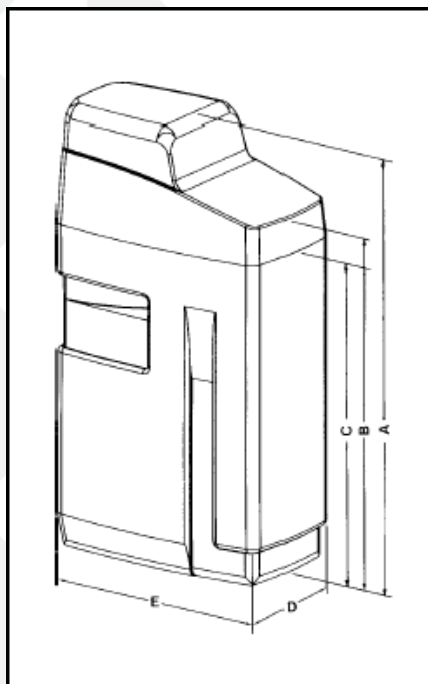
**OPGELET:** Elektrische componenten zijn niet waterdicht

**OPMERKING:** Zorg ervoor dat de spanningsbron overeenkomt met de classificatie op het apparaat .

# TECHNISCHE INFORMATIE

**Elektriciteit** : 240 V / 50Hz

**watervoer** : afvoerleiding 15 mm; overloop 10mm



Totale hardheid				Uitwisseling capaciteit in liters		
°dH	°Fr	Ppm	°Clark	EUROC 10-E	EUROC 15-E	EUROC 30-E
9	15	150	10.5	4000	6000	12000
12	20	200	14.0	3000	4500	9000
15	25	250	17.5	2400	3600	7200
18	30	300	21.00	2000	3000	6000
21	35	350	24.5	1700	2570	5140
24	40	400	28.0	1500	2250	4500
29	50	500	35.0	1200	1800	3600

## Afmetingen in mm

	EUROC 10-E	EUROC 15-E	EUROC 30-E
Hoogte	673	1006	1127
Breedte	559	559	559
Diepte	316	316	316
Gewicht	18.5 kg	25.5 kg	43.5 kg

## Elektronische klep 5600 SE



Regeneratiecyclus:

1. Voorspoeling
2. Tegenspoeling
3. Pekel aanzuiging – trage spoeling
4. Harde spoeling
5. Fixatie spoeling
6. Opvulling pekeltank
7. Service

Programmatie instructies: Zie handleiding

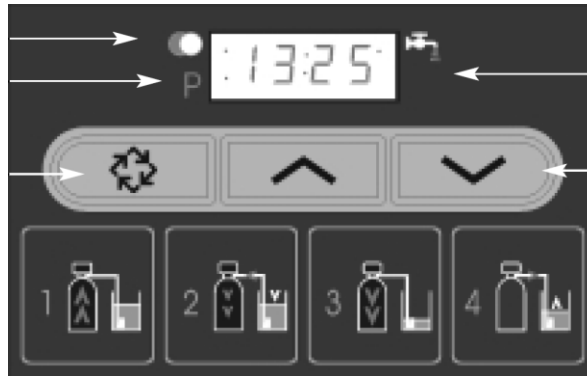
## Opstart procedures:

### Dienst indicator

Ventiel in dienst: lampje aan

### Programmatie indicator

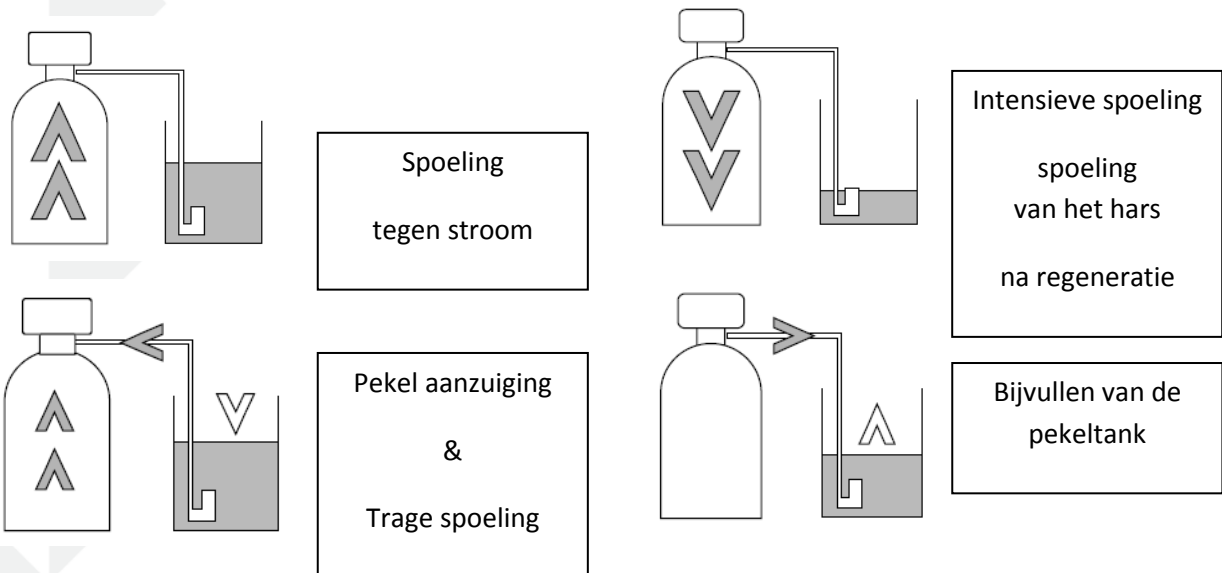
Programmatie mode: lampje aan  
Regeneratie toets



### Debiet indicator

Stromend water:  
knipperend lampje  
Selectie toetsen

## Cyclus indicatoren:



## Display indicatoren:

In normale werking toont de display alternatief **het uur van de dag en het overblijvende volume water** dat verzacht kan worden.

De meting van het watervolume is dalend tot nul. Eenmaal de nul bereikt is wordt een regeneratie cyclus onmiddellijk opgestart of uitgesteld tot het ingestelde regeneratietijdstip.

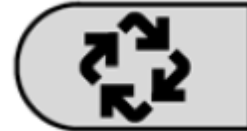
## Instellen van het uur van de dag:

In normale werking:



Druk de toets omhoog of omlaag om de tijdstelling per eenheid te wijzigen.  
Blijf drukken voor een versnelde wijziging.

## Manuele opstart van een regeneratie:



Druk op de regeneratietoets voor een regeneratie deze nacht.  
Druk op de regeneratietoets voor 5 seconden voor een onmiddellijke regeneratie.

## Programmatie opstarten:

- 1) Druk voor 5 seconden op de omhoog en omlaag toets samen.
- 2) **Instellen van het water volume** dat behandeld kan worden tussen twee regeneraties  
(in verhouding tot de water hardheid)  
Gebruik de toetsen omhoog / omlaag voor deze instelling  
Bevestigen met de regeneratie toets
- 3) **Instellen van het regeneratie tijdstip**  
Gebruik de toetsen omhoog / omlaag voor deze instelling  
Bevestigen met de regeneratie toets
- 4) **Instellen geforceerde regeneratie dag:** het maximum aantal dagen tussen twee regeneraties; activeert automatisch een regeneratie.  
Gebruik de toetsen omhoog / omlaag voor deze instelling  
Bevestigen met de regeneratie toets

## Snelle cyclus regeneratie:

Activeer een snelle regeneratiecyclus wanneer het systeem **voor de eerste keer opgesteld** wordt:

- 1) Druk op de regeneratietoets voor 5 seconden en forceer een onmiddellijke regeneratie
- 2) Regeneratie stap 1: laat het water naar de afvoer stromen voor ongeveer 5 minuten
- 3) Druk eenmaal op de regeneratietoets zodat het ventiel naar stap 2 gaat.
- 4) Druk eenmaal op de regeneratietoets zodat het ventiel naar stap 3 gaat.
- 5) Druk eenmaal op de regeneratietoets zodat het ventiel naar stap 4 gaat.
- 6) Laat de pekeltank vollopen met het vooropgestelde watervolume.

# Stroomverlies geheugen opslag

De besturing is voorzien van een batterijloze retentietijd voor een dag. De tijd zal in het geheugen blijven. NOTEER: Alle andere geprogrammeerde parameters worden opgeslagen in het flashgeheugen en blijven opgeslagen tijdens stroomuitval. De retentie capaciteit van een Flash-geheugen is 100 jaar.

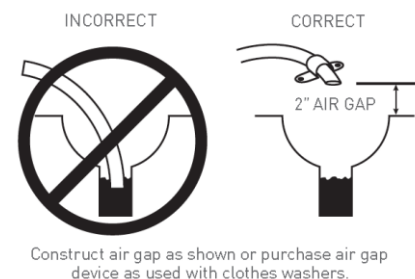
## AFVOER AANSLUITING

OPMERKING: Standaard handelspraktijken worden hier aangegeven. Lokale wetgeving kan wijzigingen in de volgende suggesties vereisen. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor het installeren van een systeem.

- 1 . Het apparaat hoort hoger en niet meer dan 6,1 m van de afvoer opgesteld te staan, Gebruik een adapter passend bij 1/2-inch plastic buis voor de aansluiting van de klep op de afvoerleiding.
  - 2 . Gebruik 3/4-inch slang als het toestel op 6,1-12,2 m van de afvoer opgesteld staat.
  - 3 . De afvoerleiding kan worden verheven tot 1,8 m hoger mits de leiding niet verder loopt dan 4.6 m en de waterdruk minimaal 2,76 bar bedraagt . De hoogte kan met 61 cm stijgen voor elke extra 0,69 bar extra de waterdruk op de waterafvoer.
  - 4 . Wanneer de verhoogde afvoerleiding uitmondt in een afvoer onder het niveau van de regelklep, vormen een +/- 18 - cm lus aan het uiteinde van de lijn waarbij de onderkant van de lus ter hoogte van de aansluiting op de afvoerleiding. Deze opstelling zorgt voor een adequate sifon. Wanneer de afvoer uitmondt in een bovengrondse riool lijn , moet een wastafel - opvangtype gebruikt worden.
- OPMERKING : Verbind de afvoer lijn met het aansluitstuk gelegen tussen de water aansluitingen aan de achterkant van de klep .
5. Beveilig de afvoerleiding om te verhinderen dat ze lost komt tijdens de regeneratie

OPMERKING: Afvoer aansluitingen of afvoer hoort ontworpen en gebouwd te worden met een aansluiting op het sanitaire afvoer systeem voorzien een luchtspleet met 2 buisdiameters of minimaal 1 inch (22 mm).

WAARSCHUWING: Steek afvoerleiding nooit rechtstreeks in een afvoer, riool lijn, of afvoer. Zorg dat er altijd een luchtspleet is tussen de afvoerleiding en het afvalwater zodat het onmogelijk is dat afvalwater terug geheveld wordt naar de ontharder.



## ONTSMETTEN VAN WATERONTHARDERS

OPMERKING: Elke waterontharder moeten worden ontsmet na installatie; sommigen zullen een periodieke desinfectie nodig hebben tijdens hun normale leven. In enkele gevallen, is een ontsmetting bij elke regeneratie aanbevolen.

OPMERKING: Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden, het type ontharder, het type ionenwisselaar, en beschikbare desinfecterende stoffen kan gekozen worden tussen de volgende methoden: Natrium-of calciumhypochloriet 5,25% Natrium hypochloriet

1. Dosering: 22 ml
2. Voeg de hypochlorietoplossing toe aan de pekeltank.  
(er moet water in de pekeltank staan)
3. Ga verder met de normale regeneratie..

# CARACTÉRISTIQUES DES ADOUCISSEURS

Caractéristiques	EUROC
Contenue en résine (l)	10 L / 15 L / 30 L
Débit Nominal (L/Min)*	10 L / 15 L / 30 L
Capacité à échanger (°f/m3)	voir tableau
Electricité – besoins	220 VAC 50/60 Hz
Pression d'eau	2 to 8 Bars
Température de l'eau	2 to 38 C°
Connexions arrivé et sortie	¾" – BSPT, male

\* Données indicatives. Débit maximum pour l'échange d'ions optimale, indépendamment de la pression de l'eau entrante.  
Les valeurs peuvent varier en fonction de la situation et de la programmation locale.  
Toutes les valeurs calculées sur base pression de l'eau de 3,5 bar.

## PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

Lire le manuel en entier avant de commencer l'installation.  
Recueillir tous les matériaux et les outils nécessaires.  
Toute garantie refusé sur une mauvaise installation.

**ATTENTION:** Ne pas utiliser avec une eau qui est microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate avant ou après l'adoucisseur.

**ATTENTION: INFORMATION DE SODIUM:** adoucisseurs d'eau sur la base de NaCl (sel) ajoute du sodium à l'eau. Des personnes avec une alimentation stricte au niveau du sodium doivent en tenir compte.

**REMARQUE:**chloride de Sodium ou Potassium recommandé

**REMARQUE :** L'efficacité de cet adoucisseur d'eau n'est valide que sur la base de la dose indiquée du sel.

**RECOMMANDATION:** un plombier qualifié est censé installer toute la tuyauterie complexe adressée.

**ATTENTION:** L'adoucisseur d'eau doit être protégé du gel, qui peut déchirer l'adoucisseur d'eau et par conséquent provoquer des fuites d'eau.

**ATTENTION:** la température maximale de l'eau à 43 ° C de l'eau chaude peut endommager l'adoucisseur et annuler la garantie.

**ATTENTION:** Placez l'adoucisseur à max. 500 cm du raccordement à la décharge qui est supposée être en mesure de traiter l'écoulement de l'eau de régénération.

**NOTE:** Pression maximale: 8 bar. Si la pression de l'eau est autour de 8 Bar pendant la journée il est susceptible de dépasser le maximum. pression pendant la nuit. L'installation d'un réducteur de pression est nécessaire.

**REMARQUE:** Manipuler l'adoucisseur avec soin.

Ne pas laisser tomber, mettre dessus dessous ou de placer sur des objets pointus.



## CE CERTIFICATION

L' adoucisseur d'eau répond à toutes les exigences de la directive européenne pour les équipements sous pression.

Selon 92/23/EC Module A (contrôle interne de la production) et l'évaluation de la conformité;

La série Euroc réponds à toutes les exigences de compatibilité électromagnétique 2004/108/CE et 2006/95/CE.

**NOTE:** La vanne nécessite une pression minimale de 2 bar.

**ATTENTION:** Lors de la connexion de l'appareil, noter que toutes les connexions sont conformément à la législation locale.

**ATTENTION:** Certaines maisons utilisent des conduites d'eau comme base de mise à la terre, fournir un bracelet antistatique si nécessaire.

**ATTENTION:** Ne pas chauffer les tuyaux quand ils sont en contact avec la vanne.

**NOTE:** Ne pas utiliser une force excessive lors de la connexion aux bornes d'entrée / sortie ou de la vanne de vidange.

**REMARQUE:** Utilisez uniquement du ruban Teflon ® pour sceller les connexions

**ATTENTION:** Ne pas utiliser de produits chimiques (sauf ceux énumérés sur Pg 6.) pour nettoyer l'adoucisseur ou résine ou en totalité sans l'approbation préalable du fabricant

## DIRECTRIVES ÉLECTRIQUES

**ATTENTION:** L'appareil doit être branché sur une prise de courant.

**ATTENTION:** Ne pas utiliser de rallonges.

**ATTENTION:** Placez le cordon d'alimentation où il ne peut être déconnectée ou créer une lésion corporelle par accident.

**AVERTISSEMENT:** Les composants électriques ne sont pas étanches

**REMARQUE:** Assurez-vous que la source d'alimentation correspond à la note sur l'appareil.



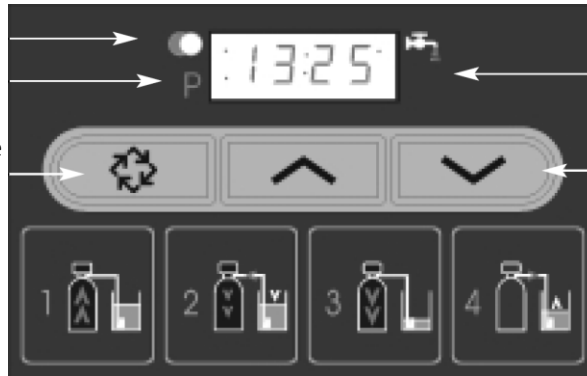
## Procédures de mise en service:

### Indicateur de service

Vanne en service: la lumière allumée

### Indicateur Programmation

mode Programmation: lumière allumée  
Touche de régénération

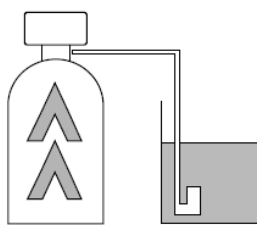


### Indicateur débit

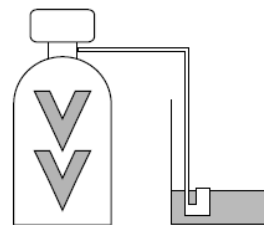
Eau coulant: clignotant

### Touche de sélection

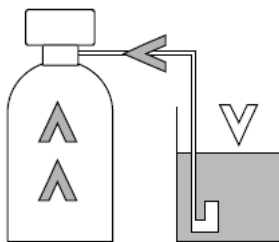
## Indicateurs de Cycles:



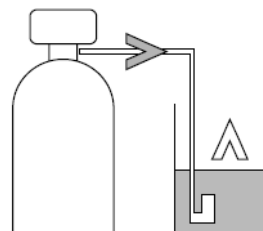
Rinçage  
contrecourant



Rinçage intense de  
la résine après  
régénération



Aspiration saumure  
&  
Rinçage lent



Remplissage  
réservoir de  
saumure

## Indicateurs sur le display:

En fonctionnement normal, l'écran affiche **alternativement l'heure de la journée et le volume d'eau restant** qui peut être traitée.

L'indication du débit est descendant jusqu'à zéro. Une fois arrive à zéro, un cycle de régénération est immédiatement activé ou différé jusqu'au temps de régénération prédéfinie.

## Programmer l'heure actuelle:

En service normale:



Appuyer sur la touche vers le haut ou le bas pour ajuster l'heure.  
Maintenir la pression pour un changement rapide.

## Régénération manuelle:



Appuyer sur la touche de régénération pour une régénération ce soir (à l'heure programmée).  
Appuyer sur la touche de régénération pendant 5 secondes pour une régénération immédiate.

## Démarrer la programmation:

- 5) Appuyer pendant 5 secondes sur la touche du haut et du bas ensemble.
- 6) **Régler le volume d'eau** qui peut être traité entre deux régénérations (par rapport à la dureté de l'eau)  
Utiliser les touches haut / bas pour ajuster  
Confirmer avec la touche de régénération
- 7) **Régler l'heure de la régénération**  
Utiliser les touches haut / bas pour ajuster  
Confirmer avec la touche de régénération
- 8) **Régler le temps de régénération forcé:** le nombre de jours maximal entre deux régénérations pour déclencher une régénération forcée.  
Utiliser les touches haut / bas pour ajuster  
Confirmer avec la touche de régénération

## Cycle de régénération rapide:

Activer le cycle de régénération rapide lorsque le système est prêt pour la première fois:

- 7) Appuyer sur la touche de régénération pendant 5 secondes pour forcer une régénération immédiate.
- 8) L'étape de régénération 1: laisser couler l'eau vers l'égout pendant 5 minutes
- 9) Appuyer sur la touche de régénération pour forcer la vanne vers l'étape 2.
- 10) Appuyer sur la touche de régénération pour forcer la vanne vers l'étape 3.
- 11) Appuyer sur la touche de régénération pour forcer la vanne vers l'étape 4..
- 12) Laisser remplir le réservoir de saumure avec le volume d'eau prédéfinie.

## Perte de courant mémorisation

Le dispositif de commande est équipé d'un temps de rétention d'une journée sans batterie. Le temps restera en mémoire. REMARQUE: Tous les autres paramètres programmés sont stockés dans la mémoire flash et sont enregistrés pendant les pannes de courant. La capacité de rétention de la mémoire flash est de 100 ans.

## RACCORDER A L'EGOUT

NOTE: Les pratiques courantes sont en vigueur.

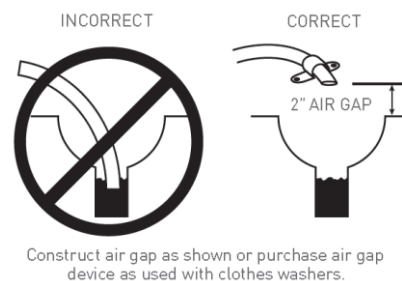
La législation locale peut exiger des changements aux suggestions suivantes. Contactez les autorités locales avant d'installer un système.

1. Le dispositif s'installe plus élevé et pas plus loin que 6,1 m du raccord à l'égout. l'orifice de sortie doit être positionnée, au moyen d'un adaptateur approprié pour un tube 1/2-pouce en matière plastique pour le raccordement à la conduite d'évacuation de la vanne.
2. Utiliser un tube 3/4-pouce comme unité si la vanne est 6,1 à 12,2 m distancié du raccord à l'égout.
3. La décharge peut être élevée à 1,8 m plus haut, si la distance n'est pas au-delà de 4,6 m et une l'eau du réseau a une pression minimale de 2,76 bar . La hauteur peu prendre 61 cm en plus, pour chaque pression d'eau 0,69 bar supplémentaire.
4. Lorsque la canalisation d'évacuation débouche dans un orifice de sortie au-dessous du niveau de la soupape de commande, forme une boucle de +/- 18 cm , à la fin de la ligne, avec la partie inférieure de la boucle à la hauteur de la connexion avec le tuyau de décharge Ce disposition assure un siphon adéquat . Lorsque le drain se jette dans une conduite d'égout, une col de cygne est à prévoir. REMARQUE: Connectez le tuyau de vidange avec raccord central entre les raccords d'arrivé et sorti d'eau à l'arrière de la vanne .
5. Fixez le tuyau d'évacuation afin de l'empêcher de relâcher lors de la régénération

REMARQUE: les connexions de vidange doivent être conçu et construit pour une connexion au réseau sanitaire d'évacuation avec un entrefer de deux diamètres de tuyau d'au moins 1 pouce (22 mm)

ATTENTION: Ne jamais insérer la ligne de vidange directement dans un drain, le tuyau ou le drain d'égout.

Toujours laisser un espace d'air entre le drain et les eaux usées de sortie pour qu'il soit impossible que l'eau du rejet retourne de nouveau dans l'adoucisseur.



## DESINFECTER L'ADOUCCISSEUR

REMARQUE: Chaque adoucisseur doit être désinfecté après l'installation, certains auront besoin d'une désinfection périodique au cours de leur vie normale. Dans certains cas, il est recommandé de désinfecter à chaque régénération,.

REMARQUE: En fonction des conditions d'exploitation, le type d'adoucissant, le type d'échangeur d'ions, et désinfectants les procédures suivants sont possibles: hypochlorite de sodium ou de calcium 5,25% d'hypochlorite de sodium

1. Dosage: 22 ml
2. Ajouter l'hypochlorite dans le réservoir de saumure.  
(Il doit y avoir de l'eau dans le réservoir de saumure)
3. Procéder une régénération normale.

# Master Program:

1 Push this button  once per display.  

2. Use these buttons to set the programming.

Note: For 8500SE, 9000SE, 9500SE, set 7- -2

If 7- - 1 is programmed, this display will not be viewed.



If 7- - 2 is programmed, this display will not be viewed

If 7- - 1 is programmed, imperatively set a number of day

To set the cycle time, see the next page

If 7- - 1 is programmed, this display will not be viewed

**11.a Valve type**  
o- -1 2510SE, 2750SE, 2850SE, 2900SE, 4600SE, 5000SE and 5600SE valves

MWith time of day display set to 12:01 PM, push and hold these buttons   for 5 seconds

## 1. Display format : litre or cubic meter

- U- -1 Gallon (g) - not used
- U- -2 Litre (l)
- U- -4 Cubic meter (m<sup>3</sup>)

## 2. Regeneration type

- 7- -1 Timeclock regeneration
- 7- -2 Meter immediate
- 7- -3 Meter delayed

## 3. Treated water capacity

in Litre or Meter cube following the choice of unit  
Ex: 2800 2800 litres

## 4. Regeneration time

Ex: 2:00 AM

## 5. Regeneration day override

- AOFF Cancel setting
- A--4 Override every 4 days.

## 6. Regeneration cycle time step #1

Ex: 5 min. Adjustable

## 7. Regeneration cycle time step # 2

Ex: 30 min. Adjustable

## 8. Regeneration cycle time # 3

Ex: 5 min. Adjustable

## 9. Regeneration cycle time # 4

Ex: 5 min. Adjustable

## 10. Regeneration cycle time # 5

Not used

Meter size pulse setting		
2510SE	3/4"	F35.1
2750SE	1"	F-2.1
2850SE	1"1/2	F-1.0
2900SE	2"	F--.5
4600SE	3/4"	F35.1
5000SE	3/4"	F34.6
5600SE	3/4"	F35.1
8500SE	3/4"	F34.9
9000SE	3/4"	F35.1
9500SE	1"1/2	F-1.0

## 11. Meter type see the opposite chart

**11.b Valve type**  
o- -2 8500SE, 9000SE, and 9500SE valves

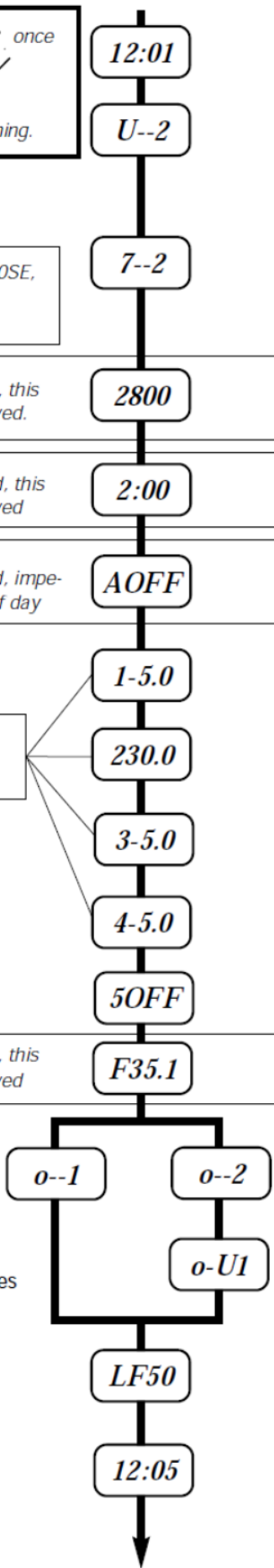
## 12. Tank in service

- o-U1 Tank 1 in service
- o-U2 Tank 2 in service

## 13. Line frequency

- LF50 Frequency : 50 Hz
- LF60 Frequency : 60 Hz

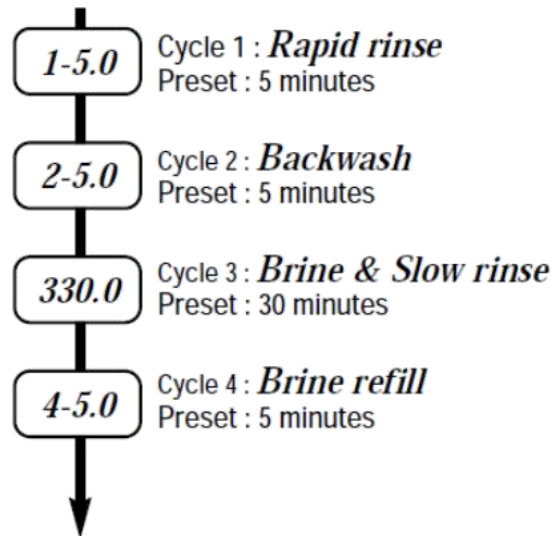
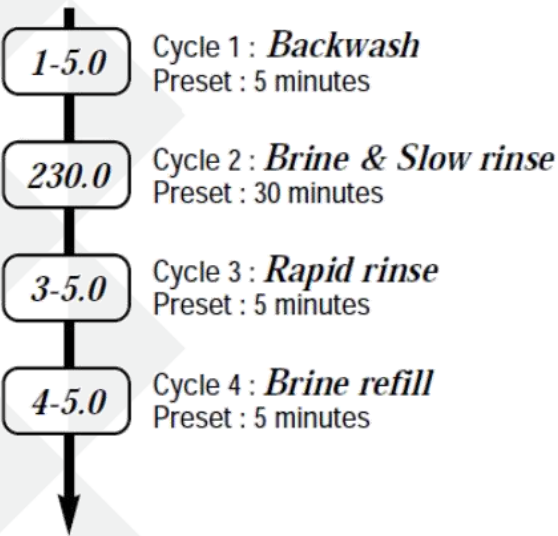
Master programming mode exit  
Return to normal operation



## Valves with down flow regeneration (Down flow)

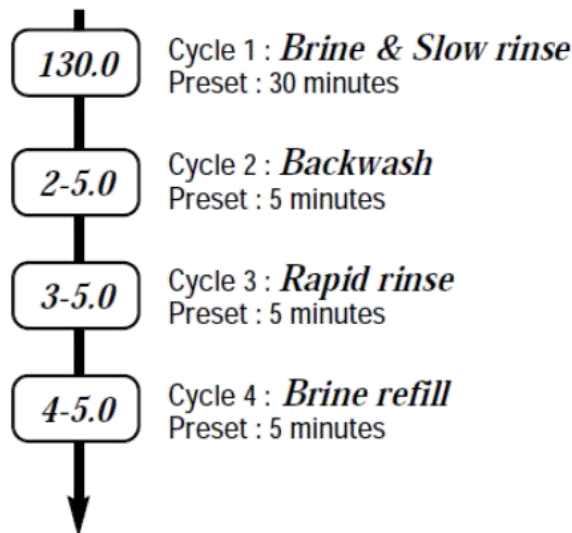
2510SE, 2750SE, 2850SE, 2900SE, 4600SE, 5000SE,  
5600SE, 9000SE, 9500SE

8500 SE



## Valves with up flow regeneration (Up flow)

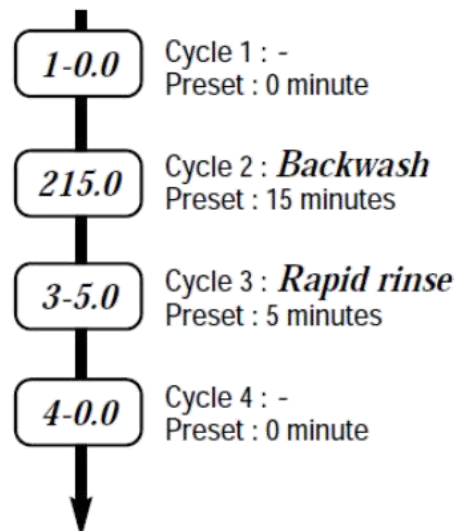
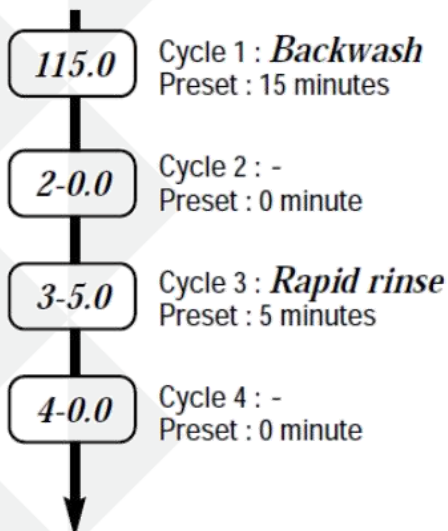
2750SE, 4600SE, 5000SE, 5600SE



## filtrer valves

2510SE, 2750SE, 2850SE, 2900SE, 4600SE, 5600SE

5000SE





Pentair Water Italy S.r.l.  
Via Brughiera, 1  
20010 Pregnana M.se (Milano) Italy  
Phone: + 39-029327111  
Fax: + 39-0293595154

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE  
DECLARATION DE CONFORMITE CE  
EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG - EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**

**Pentair Water Italy S.r.l.**

registered office, operation unit and store: Via Brughiera, 1 – 20010 Pregnana Milanese (Milan) – I  
Plant: Via Virginio 370 – 50025 Montespertoli (Florence) – ITALY

Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto  
Déclare, sous sa propre responsabilité, que le produit  
Erklärt unter seiner Verantwortung, daß das Produkt  
Declares under its responsibility that the product  
Declara bajo nuestra responsabilidad que el producto

**EURO - C Series:  
10-E; 15-E; 30-E**

**With**

**Volumetric Equipment V560SR – 230/24 Volts LCD**

al quale è riferita questa Dichiarazione, secondo quanto prescritto dalle direttive specifiche:  
à laquelle se réfère cette déclaration, selon les prescriptions des directives spécifiques.  
auf das sich diese Erklärung bezieht, Entsprechend der Vorschriften der spezifischen Richtlinien.  
to which this declaration relates is, according to the provisions of the specific directives:  
al cual se refiere esta Declaración, de acuerdo con lo prescrito por las específicas directivas:

**Direttiva macchina - Directive machines - Richtlinie Maschine - Makers directive - Directiva  
máquina**

**98/37/CE-Annex I.2.1.**

And that all materials are according to:

DM 443/90 Ministerial Order 443 of 21.12.90 concerning "Pollution and water safety-qualitative safety of waters"

**Direttiva EMC - Directive EMC - Richtlinie EMC - EMC Directive - Directiva EMC  
89/336/EEC, 93/68/EEC, 2004/108/EC**

**Direttiva Bassa Tensione - Directive Basse Tension - Niederspannungsrichtlinie - Low Voltage  
Directive -**

**Directiva Baja Tensión  
73/23/EEC, 93/68/EEC**

è conforme alle seguenti Norme EN armonizzate  
conforme aux normes suivantes Normes EN harmonisées  
In Übereinstimmung mit den folgenden Harmonisierte EN-Norme  
it complies with the following Harmonized EN norms  
es conforme a las siguientes Normas EN armonizadas

**EN 60730-2-8\A<sub>1</sub>, EN 61000-6-3, EN 61000-6-1**

Pentair Water Italy S.r.l. has been assessed and registered as meeting the requirements of **ISO 9001/ UNI EN ISO 9001 - ed. 2000** (Certificate n° IT95/0022 by SGS Italia S.r.l.) for the following activities: Design and manufacturing of water treatment components. Trading under own brand name of water treatment components.

20 April 2006

Vittorio Brundu – Plant Manager PWI S.r.l.

La presente dichiarazione perde la sua validità se gli articoli sono modificati senza la nostra espressa autorizzazione.  
La présente déclaration perd sa validité dès lors que les articles sont modifiés sans notre expresse autorisation.  
Die vorliegende Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn die Artikel ohne unsere ausdrückliche Genehmigung verändert werden.  
The present declaration will become invalid should the items be modified without our specific authorization.  
La presente declaración pierde su validez si los artículos sea modificados sin nuestra expresa autorización.